



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 22.6.2011
KOM(2011) 360 lõplik

2011/0157 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi vahelise rahaküsimusi käsitleva lepingu (säilitada pärast Saint-Barthélemy staatuse muutmist Euroopa Liidu suhtes saare vääringuna euro) allkirjastamist ja sõlmimist

SELETUSKIRI

Prantsuse Vabariigi presidendi taotlusel nõustus Euroopa Ülemkogu oktoobris 2010 muutama praegu ELi äärepoolseima piirkonna staatust omava Saint-Barthélemy saare staatust, andes talle alates 1. jaanuarist 2012 Euroopa Liidu toimimise lepingu neljandas osas sätestatud assotsieerunud ülemeremaa ja -territooriumi staatuse.

Prantsuse Vabariik teavitas liidu institutsioone oma kavatsusest säilitada olenemata asjaolust, et saar ei kuulu enam Euroopa Liidu territooriumi alla, Saint-Barthélemy vääringuna euro.

13. aprilli 2011. aasta otsusega andis nõukogu koos Euroopa Keskpangaga komisjonile volitused pidada läbirääkimisi Prantsuse ülemereühenduse Saint-Barthélemy nimel tegutseva Prantsuse Vabariigiga sõlmitava rahaküsimusi käsitleva lepingu üle.

Lepinguosalised pidasid käesolevale otsusele lisatud lepingu eelnõu üle läbirääkimisi ja parafeerisid selle 30. mail 2011.

Vastavalt volituse artiklile 4 tehakse nõukogule ettepanek võtta vastu otsus lepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi vahelise rahaküsimusi käsitleva lepingu (säilitada pärast Saint-Barthélemy staatuse muutmist Euroopa Liidu suhtes saare vääringuna euro) allkirjastamist ja sõlmimist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 219 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu otsust Prantsuse ülemereühenduse Saint-Barthélemy huvides tegutseva Prantsuse Vabariigiga sõlmitava rahaküsimusi käsitleva lepingu üle peetavate läbirääkimiste korra kohta,¹eriti selle artiklit 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ülemkogu 29. oktoobri 2010. aasta otsusega (Saint-Barthélemy saare staatuse muutmise kohta Euroopa Liidu suhtes)² on ette nähtud, et alates 1. jaanuarist 2012 ei ole Saint-Barthélemy saar ELi äärepoolseim piirkond ning ta saab alates osutatud kuupäevast Euroopa Liidu toimimise lepingu neljandas osas sätestatud assotsieerunud ülemeremaa ja -territooriumi staatuse. Prantsuse Vabariik on kohustunud sõlmima vajalikud lepingud, et kõnealuse muudatuse toimumise korral oleksid liidu huvid tagatud.
- (2) Prantsuse Vabariik on teavitanud liidu institutsioone oma kavatsusest säilitada euro Saint-Barthélemy ainsa vääringuna. Seega tuleks sõlmida rahaküsimusi käsitlev leping.
- (3) 13. aprilli 2011 andis nõukogu koos Euroopa Keskpangaga ning panga nõusolekul viimase pädevusse kuuluvate küsimuste puhul komisjonile volitused alustada Prantsuse ülemereühenduse Saint-Barthélemy nimel tegutseva Prantsuse Vabariigiga läbirääkimisi rahaküsimusi käsitleva lepingu sõlmimiseks. Leping parafeeriti 30. mail 2011.
- (4) Seega tuleks leping allkirjastada ja sõlmida,

¹ 13. aprillil 2011 vastuvõetud otsus.

² ELT L 325, 9.12.2010, lk 4.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi vahelise rahaküsimusi käsitleva lepingu (säilitada pärast Saint-Barthélemy staatuse muutmist Euroopa Liidu suhtes saare vääringuna euro) allkirjastamine on liidu nimel heaks kiidetud, tingimusel et leping sõlmitakse.
2. Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.
3. Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel lepingule alla kirjutama, eeldusel et leping sõlmitakse.

Artikkel 2

1. Leping kiidetakse liidu nimel heaks.
2. Nõukogu eesistuja on volitatud nimetama isiku, kellel on õigus esitada liidu nimel lepingu artiklis 11 sätestatud teade.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

RAHAKÜSIMUSI KÄSITLEV LEPING

Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi vahel säilitada pärast Saint-Barthélemy staatuse muutmist Euroopa Liidu suhtes saare vääringuna euro

EUROOPA LIIT, mida esindab Euroopa Komisjon,

ja

PRANTSUSE VABARIIK, kes tegutseb Saint-Barthélemy nimel,

arvestades järgmist:

(1) Saint-Barthélemy saar on Prantsuse Vabariigi lahutamatu osa, kuid alates 1. jaanuarist ei kuulu ta Euroopa Ülemkogu 29. oktoobri 2010. aasta otsuse 2010/718/EÜ (Saint-Barthélemy saare staatuse muutmise kohta Euroopa Liidu suhtes) kohaselt enam Euroopa Liitu.

(2) Prantsuse Vabariik soovib, et Saint-Barthélemy saarel säiliks sama vääring mis Prantsuse emamaal, ning kavatses selleks jätkata eurosüsteemis ja euro kasutusele võtnud liikmesriikides väljaantavate euro pangatähtede ja müntide seaduslikku kasutamist Saint-Barthélemy territooriumil.

(3) Tuleks tagada, et Saint-Barthélemy saarel kohaldataks edaspidigi Euroopa Liidu õiguse praegusi ja tulevasi sätteid, mis on vajalikud majandus- ja rahaliidu toimimiseks; eelkõige tuleks tagada eurosüsteemi rahanduspoliitika ühtsus, võrdsustada konkurentsitingimused eurotsoonis asuvate rahandusasutuste vahel ja hoida ära sularahaliste ja muude kui sularahaliste maksevahendite võltsimine ja rahapesu.

(4) Kõnealune rahaküsimusi käsitlev leping on sõlmitud liikmesriigiga, kes esindab mittesuveräänsset üksust, kellel ei ole müntide verimise õigust. Raha ning pangandus- ja finantsõigus kuuluvad Prantsuse riigi pädevusse. Majandus- ja rahaliidu heaks toimimiseks vajalikel juhtudel kohaldatakse Saint-Barthélemy vastavalt viimase statuudile täielikult Prantsuse õigus- ja haldusnorme,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES.

Artikkel 1

Saint-Barthélemy vääringuks jääb euro.

Artikkel 2

Prantsuse Vabariik annab jätkuvalt Saint-Barthélemys vermitud euro pangatähtedele ja müntidele seadusliku maksevahendi staatuse.

Artikkel 3

1. Prantsuse Vabariik kohaldab jätkuvalt Saint-Barthélemys Euroopa Liidu õigusakte ja -norme, mis on vajalikud majandus- ja rahaliidu toimimiseks ning hõlmavad järgmisi valdkondi:

- a) euro pangatähed ja mündid;
- b) sularahaliste ja muude kui sularahaliste maksevahendite võltsimise ärahoidmine;
- c) medalid ja märgid;
- d) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 133 alusel võetud meetmed euro kasutamiseks ühisrahana;
- e) pangandus- ja rahandusseadused, sealhulgas Euroopa Keskpanga vastuvõetud õigusaktid;
- f) rahapesu ennetamine;
- g) eurosüsteemis kehtestatud statistiliste andmete edastamiskohustus.

2. Prantsuse Vabariik kohustub tegema Saint-Barthélemy territooriumil Europoliga täielikku koostööd maksevahendite võltsimise ärahoidmisel ja rahapesu vastu võitlemisel.

Artikkel 4

Prantsuse pädevate ametiasutuste võetud meetmeid Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Keskpanga õigusaktide ülevõtmiseks käesoleva lepingu artikli 3 lõikes 1 osutatud valdkondades kohaldatakse Saint-Barthélemys täielikult ja samadel tingimustel.

Artikkel 5

Käesoleva lepingu artikli 3 lõikes 1 osutatud valdkondades vastu võetud Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Keskpanga õigusaktid, mis on otsekohaldatavad liikmesriikides, on Saint-Barthélemys kohaldatavad täielikult ja samadel tingimustel.

Artikkel 6

Saint-Barthélemys tegevusluba omavad krediidasutused ja vajaduse korral muud finantsasutused omavad juurdepääsu euroala pankadevahelistele arveldus- ja maksesüsteemidele ning väärtpaberiarveldussüsteemidele samadel tingimustel kui need, mida kohaldatakse Prantsuse emamaal asuvatele asutustele.

Artikkel 7

Iga kahe aasta tagant edastab Prantsuse Vabariik komisjonile ja Euroopa Keskpangale aruande käesoleva lepingu reguleerimisalasse jäävate Euroopa Liidu õigusaktide ja normide kohaldamise kohta Saint-Barthélemys. Aruanne hõlmab eelkõige Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Keskpanga otsekohaldatavate õigusaktide loetelu, mida tuleb käesoleva lepingu artikli 5 alusel Saint-Barthélemys täielikult kohaldada. Esimene aruanne esitatakse enne 2012. aasta lõppu.

Artikkel 8

1. Vajaduse korral kutsutakse kokku ühiskomitee. Ühiskomitee eesistuja on komisjon ning see koosneb Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi esindajatest.

2. Euroopa Liidu delegatsiooni eesistuja on komisjon ja sellesse kuuluvad Euroopa keskpanga esindajad.

3. Ühiskomitee tuleb kokku Euroopa Liidu delegatsiooni ühe liikme või Prantsuse Vabariigi taotlusel selleks, et uurida tervikuna mõnd käesoleva lepingu kohaldamisel esilekerkida võivat probleemi.

Artikkel 9

Käesoleva lepingu kohaldamise tulemusel lepinguosaliste vahel esilekerkivad vaidlusküsimused, mida ei õnnestu lahendada ühiskomitees, kuuluvad Euroopa Liidu Kohtu ainupädevusse.

Artikkel 10

Euroopa Liit või Prantsuse Vabariik võivad käesoleva lepingu lõpetada, teatades sellest üks aasta ette.

Artikkel 11

Käesolev leping jõustub 1. jaanuaril 2012, pärast seda, kui lepinguosalisel on teatanud oma vastavate ratifitseerimismenetluste lõpetamisest.

Artikkel 12

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris, prantsuse ja inglise keeles. Mõlemas keeles koostatud tekstid on võrdselt autentseted.

Euroopa Liidu nimel,

Prantsuse Vabariigi nimel,

XXX

XXX